

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

## Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

| Ανακοίνωση αριθ. | Περιεχόμενα                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Σελίδα |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
|                  | <b>I Ανακοινώσεις</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |        |
|                  | <b>Επιτροπή</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |        |
| 2002/C 201/01    | Ισοτιμίες του ευρώ .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1      |
| 2002/C 201/02    | Κατάλογος των επίσημων οργανισμών και των επίσημα αναγνωρισμένων οργανισμών που είναι εξουσιοδοτημένοι να απονέμουν διακρίσεις στους επιτραπέζιους οίνους με γεωγραφική ένδειξη, στους νηργrd και στους εισαγόμενους οίνους με γεωγραφική ένδειξη [Δημοσιεύεται βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3201/90] ..... | 2      |
| 2002/C 201/03    | Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.2957 — Banco de Sabadell/ Banco Comercial Português/Activobank JV) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία <sup>(1)</sup> .....                                                                                                                                                | 15     |
| 2002/C 201/04    | Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.2886 — Bunge/Cereol) <sup>(1)</sup> .....                                                                                                                                                                                                                                             | 16     |
| 2002/C 201/05    | Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.2901 — Magna/Donnelly) <sup>(1)</sup> .....                                                                                                                                                                                                                                           | 16     |
| 2002/C 201/06    | Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε μια κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.2862 — Kone/Partek) <sup>(1)</sup> .....                                                                                                                                                                                                                        | 17     |
| 2002/C 201/07    | Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε μια κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.2847 — CVC/Six Vendex KBB) <sup>(1)</sup> .....                                                                                                                                                                                                                 | 18     |
| 2002/C 201/08    | Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε μια κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.2885 — Corus/Redrow/JV) <sup>(1)</sup> .....                                                                                                                                                                                                                    | 18     |
| 2002/C 201/09    | Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε μια κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.2821 — Hitachi/IBM Harddisk Business) <sup>(1)</sup> .....                                                                                                                                                                                                      | 19     |
| 2002/C 201/10    | Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε μια κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.2803 — Telia/Sonera) <sup>(1)</sup> .....                                                                                                                                                                                                                       | 19     |

| <u>Ανακοίνωση αριθ.</u> | Περιεχόμενα (συνέχεια)                                                                                                                 | Σελίδα |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 2002/C 201/11           | Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε μια κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.2723 —<br>RTL/Prosiebensat.1/VG Media) <sup>(1)</sup> ..... | 20     |
| 2002/C 201/12           | Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε μια κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.2761 —<br>BP/VEBA OEL) <sup>(1)</sup> .....                 | 20     |

## I

(Ανακοινώσεις)

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ <sup>(1)</sup>

23 Αυγούστου 2002

(2002/C 201/01)

1 ευρώ =

| Νομισματική μονάδα |                  |          | Νομισματική μονάδα |                      |          |
|--------------------|------------------|----------|--------------------|----------------------|----------|
|                    |                  | Ισοτιμία |                    |                      | Ισοτιμία |
| USD                | δολάριο ΗΠΑ      | 0,9697   | LVL                | λετονικό λατ         | 0,5878   |
| JPY                | ιαπωνικό γιεν    | 116,3    | MTL                | μαλτέζικη λίρα       | 0,4135   |
| DKK                | δανική κορόνα    | 7,4253   | PLN                | πολωνικό ζλότι       | 4,0682   |
| GBP                | λίρα στερλίνα    | 0,6384   | ROL                | ρουμανικό λεί        | 32200    |
| SEK                | σουηδική κορόνα  | 9,1999   | SIT                | σλοβενικό τόλαρ      | 227,4896 |
| CHF                | ελβετικό φράγκο  | 1,4724   | SKK                | σλοβακική κορόνα     | 43,714   |
| ISK                | ισλανδική κορόνα | 83,97    | TRL                | τουρκική λίρα        | 1588000  |
| NOK                | νορβηγική κορόνα | 7,4065   | AUD                | αυστραλιανό δολάριο  | 1,784    |
| BGN                | βουλγαρικό λεβ   | 1,9478   | CAD                | καναδικό δολάριο     | 1,5105   |
| CYP                | κυπριακή λίρα    | 0,57353  | HKD                | δολάριο Χονγκ Κονγκ  | 7,5636   |
| CZK                | τσεχική κορόνα   | 30,87    | NZD                | νεοζηλανδικό δολάριο | 2,074    |
| EEK                | εσθονική κορόνα  | 15,6466  | SGD                | δολάριο Σιγκαπούρης  | 1,7042   |
| HUF                | ουγγρικό φιορίνι | 244,82   | KRW                | νοτιοκορεατικό γουόν | 1161,22  |
| LTL                | λιθουανικό λίτας | 3,453    | ZAR                | νοτιοαφρικανικό ραντ | 10,5576  |

<sup>(1)</sup> Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

**Κατάλογος των επίσημων οργανισμών και των επίσημα αναγνωρισμένων οργανισμών που είναι εξουσιοδοτημένοι να απονέμουν διακρίσεις στους επιτραπέζιους οίνους με γεωγραφική ένδειξη, στους νηργrd και στους εισαγόμενους οίνους με γεωγραφική ένδειξη**

[Δημοσιεύεται βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3201/90]

(2002/C 201/02)

(Ο παρών κατάλογος ακυρώνει και αντικαθιστά τον κατάλογο που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων C 46 της 19ης Φεβρουαρίου 1999, σ. 57)

| Οργανισμοί | Τίτλος του διαγωνισμού |
|------------|------------------------|
|------------|------------------------|

**I. ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ**

**ΒΕΛΓΙΟ**

Monde sélection  
Institut international pour les sélections de la qualité  
International Institute for Quality Selections  
Avenue Winston Churchill 253 — Bte 10  
B-1180 Bruxelles

Concours international des vins

Vinopres  
BP 129  
Rue du Buisson aux Loups 7  
B-1400 Nivelles

Concours mondial de Bruxelles

**ΓΕΡΜΑΝΙΑ**

Deutsche Landwirtschafts-Gesellschaft e. V.  
Eschborner Landstraße 122  
D-60489 Frankfurt am Main

Bundesweinprämierung  
Verleihung des Gütezeichens Deutsches Weinsiegel  
Verleihung des Gütezeichens Deutsches Weinsiegel  
„Selection Rheinhessen“

Badischer Weinbauverband e. V.  
Merzhauser Straße 115  
D-79100 Freiburg im Breisgau  
Tel. (49-761) 45 91 00  
Fax (49-761) 45 80 26  
E-Mail: bwcfreiburg@t-online.de

Wein- und Sektpremierung im bestimmten Anbaugebiet  
Baden

Verleihung des Gütezeichens für badische Qualitätsweine

Verleihung des Gütezeichens Baden Selection

Weinbauverband Württemberg e. V.  
Hirschbergstraße 2  
D-74189 Weinsberg  
Tel. (49-7134) 80 91  
Fax (49-7134) 89 17  
E-Mail: wvwue@gmx.de

Wein- und Sektpremierung im bestimmten Anbaugebiet  
Württemberg

Fränkischer Weinbauverband e. V.  
Postfach 57 64  
D-97007 Würzburg

Fränkische Weinprämierung

Hessisches Ministerium des Innern und für  
Landwirtschaft, Forsten und Naturschutz  
Postfach 31 67  
D-65021 Wiesbaden

Landesweinprämierung in Hessen

Weinbauamt mit Weinbauschule Eltville am Rhein  
Wallufer Straße 19  
D-65343 Eltville am Rhein

Landesweinprämierung in Hessen

Weinbauamt mit Weinbauschule Eltville am Rhein  
Wallufer Straße 19  
D-65343 Eltville am Rhein  
und

Verleihung der Auszeichnung TOP 3 Rheingau

Rheingauer Weinbauverband e. V.  
Altes Rathaus/Johannisberg  
D-65366 Geisenheim am Rhein

Weinprämierung in Nordrhein-Westfalen

Landwirtschaftskammer Rheinland  
Endenicher Allee 60  
D-53115 Bonn

| Οργανισμοί                                                                                                                                                                                                                                                                      | Τίτλος του διαγωνισμού                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau des Landes Rheinland-Pfalz<br>Stiftstraße 9<br>D-55116 Mainz                                                                                                                                                    | Internationaler Rieslingwettbewerb „Best of Riesling“                                                            |
| Mundus Vini GmbH<br>Internationale Weinakademie<br>c/o Meininger Verlag GmbH<br>Maximilianstraße 7—17<br>D-67433 Neustadt an der Weinstraße                                                                                                                                     | Mundus Vini                                                                                                      |
| Landwirtschaftskammer für das Saarland<br>Lessingstraße 12—14<br>D-66121 Saarbrücken                                                                                                                                                                                            | Weinprämierung für das Saarland                                                                                  |
| Weinbauverband Sachsen e. V.<br>Nr. 9<br>D-01665 Reichenbach                                                                                                                                                                                                                    | Weinprämierung im bestimmten Anbaugebiet Sachsen                                                                 |
| Weinbau-Verband Saale-Unstrut e. V.<br>Straße der Einheit 23<br>D-06632 Gleina                                                                                                                                                                                                  | Wein- und Sektprämierung Saale-Unstrut                                                                           |
| ΕΛΛΑΔΑ                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                  |
| L'Union des producteurs du vignoble de Macédonie<br>Egnatia 154<br>C. P. 1529<br>GR-54006 Thessalonique<br>Tel. (331) 28 16 32, (331) 28 16 17<br>Fax (331) 28 16 19<br>e-mail: wine-roads@the.forthnet.gr                                                                      | Concours International du vin de Thessalonique                                                                   |
| ΙΣΠΑΝΙΑ                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                  |
| Unión Española de Catadores — UEC<br>Lope de Vega, 27<br>E-28014 Madrid<br>Tel. (34) 914 29 34 77<br>Fax (34) 914 29 12 38                                                                                                                                                      | Concurso «Cata Internacional de Vinos, Bacchus»                                                                  |
| Consejería de Agricultura y Ganadería de la Junta de Castilla y León<br>Dirección General de Industrias Agrarias<br>Rigoberto Cortejoso, 14-4<br>E-47071 Valladolid<br>Tel. (34) 983 41 90 15/983 41 95 00<br>Fax (34) 983 41 98 85                                             | Concurso Internacional de vinos «Zarcillo»                                                                       |
| Consejería de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentación del Gobierno de Canarias<br>José Manuel Guimerá, 8<br>E-38071 Santa Cruz de Tenerife<br>Tel. (34) 922 47 65 14/922 47 65 13<br>Fax (34) 922 47 67 39                                                                 | Concurso «Agrocanarias»                                                                                          |
| Instituto de la Vid y el Vino de Castilla-La Mancha<br>Ctra Toledo-Albacete, s/n<br>E-13700 Tomelloso (Ciudad Real)<br>Tel. (34) 926 51 09 00<br>Fax (34) 926 51 09 04                                                                                                          | Gran Selección<br>Joven Airén                                                                                    |
| Consejo Regulador de la Denominación de Origen «La Mancha»<br>Avda Cripatana, 55<br>E-13600 Alcazar de San Juan (Ciudad Real)<br>Tel. (34) 926 54 15 23<br>Fax (34) 926 58 80 40                                                                                                | Concurso de Calidad de Vinos Nuevos de la D.O. «La Mancha»<br>Concurso de Calidad de Vino de la D.O. «La Mancha» |
| Consejería de Agricultura, Ganadería y Política Alimentaria<br>Junta de Galicia<br>Dirección General de Industrias y Alimentación<br>San Cayetano s/n<br>E-15071 Santiago de Compostela (A Coruña)<br>Tel. (34) 981 54 47 78/981 54 47 79<br>Fax (34) 981 54 57 35/981 54 57 04 | Cata de Vinos de Galicia                                                                                         |

| Οργανισμοί                                                                                                                                                                    | Τίτλος του διαγωνισμού                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Consejo Regulador de la Denominación de Origen «Rías Baixas»<br>Centro de Apoyo de Cabanas<br>E-36143 Salcedo (Pontevedra)<br>Tel. (34) 986 85 45 30<br>Fax (34) 986 86 45 46 | Cata-Concurso Fiesta del Vino Albariño                        |
| Consejo Regulador de la Denominación de Origen «Ribeiro»<br>Salgrado Moscoso, 9<br>E-32400 Ribadavia (Ourense)<br>Tel. (34) 988 47 72 00<br>Fax (34) 988 47 72 01             | Cata de Vinos Feria Vino del Ribeiro                          |
| Consejo Regulador de la Denominación de Origen «Ribeira Sacra»<br>Rúa Pescadería, 1<br>E-27400 Monforte de Lemos (Lugo)<br>Tel. (34) 982 41 09 68<br>Fax (34) 982 41 12 65    | Cata de la Muestra de los Vinos de la Ribeira Sacra           |
| Consejo Regulador de la Denominación de Origen «Vino de Madrid»<br>Bravo Murillo, 101, 3º<br>E-28020 Madrid<br>Tel. (34) 915 34 85 11<br>Fax (34) 915 53 85 74                | Viña de Madrid                                                |
| Consejo Regulador de la Denominación de Origen «Jumilla»<br>San Rogue, 15<br>E-30520 Jumilla (Murcia)<br>Tel. (34) 968 78 17 61<br>Fax (34) 968 78 19 00                      | Certamen de Calidad de los Vinos de Jumilla                   |
| Ayuntamiento de Tacoronte<br>Tacoronte (Sta Cruz de Tenerife)                                                                                                                 | Concurso Regional de Vinos Embotellados de Canarias           |
| Ayuntamiento de Los Realejos<br>Los Realejos (Sta Cruz de Tenerife)                                                                                                           | Concurso Regional de vinos Blancos de Canarias                |
| Ayuntamiento de Aranda de Duero<br>Aranda de Duero (Burgos)                                                                                                                   | Premios «Envero» para los vinos de la D.O. «Ribera del Duero» |
| ΓΑΛΛΙΑ                                                                                                                                                                        |                                                               |
| <i>Aude</i>                                                                                                                                                                   |                                                               |
| Fédération des caves coopératives de l'Aude<br>35, boulevard Barbès<br>BP 25<br>F-11001 Carcassonne Cedex                                                                     | Concours des vins de l'Aude                                   |
| <i>Bouches-du-Rhône</i>                                                                                                                                                       |                                                               |
| Confrérie des échantons du roi René<br>Maison des agriculteurs<br>Avenue Henri-Pontier<br>F-13826 Aix-en-Provence                                                             | Concours des vins «coteaux d'Aix-en-Provence»                 |
| <i>Corse</i>                                                                                                                                                                  |                                                               |
| Association A. Confraternita<br>Mairie de Luri<br>F-20228 Luri                                                                                                                | Concours régional vinicole de Luri                            |
| <i>Côte-d'Or</i>                                                                                                                                                              |                                                               |
| Association «Prix roi Chambertin»<br>Mairie<br>F-21220 Gevrey-Chambertin                                                                                                      | Ambassadeurs des appellations de Gevrey-Chambertin            |
| Confrérie des chevaliers du Tastevin<br>2, rue de Chaux<br>BP 12<br>F-21700 Nuits-Saint-Georges                                                                               | Tastenivago                                                   |

| Οργανισμοί                                                                                                       | Τίτλος του διαγωνισμού                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Dordogne</i>                                                                                                  |                                                                                    |
| Association du concours des vins de la région de Bergerac<br>10, place du Docteur-Cayla<br>F-24100 Bergerac      | Concours des vins de la région de Bergerac                                         |
| <i>Doubs</i>                                                                                                     |                                                                                    |
| Comité de la Foire Comtoise<br>Boulevard Ouest<br>F-25000 Besançon                                               | Concours des vins de pays de Franche-Comté                                         |
| Les éditions Franc'Albert<br>8, rue de la Bergère<br>F-25000 Besançon                                            |                                                                                    |
| <i>Drôme</i>                                                                                                     |                                                                                    |
| Comité des vignerons<br>Mairie de Tulette<br>F-26790 Tulette                                                     | Concours des vins OAC «côtes du Rhône»                                             |
| Comité des vignerons de Vinsobres<br>Mairie<br>F-25110 Vinsobres                                                 | Concours des vins AOC «côtes du Rhône Villages»                                    |
| Commission d'organisation<br>BP 9<br>F-26110 Nyons                                                               | Concours des vins de Nyons                                                         |
| Confrérie de la Commanderie des costes du Rhône<br>Château de Suze-la-Rousse<br>F-26790 Suze-la-Rousse           | Goutillonnage des costes du Rhône                                                  |
| Syndicat des vignerons des coteaux du Tricastin<br>Rue de la Glacière<br>F-26230 Grignan                         | Concours des vins AOC «coteaux du Tricastin»                                       |
| <i>Gard</i>                                                                                                      |                                                                                    |
| Centre départemental des jeunes du Gard<br>7, rue Bernard-Aton<br>F-30032 Nîmes Cedex                            | Concours gardois des vins COJA                                                     |
| Syndicat viticole de l'appellation «Tavel»<br>BP 12<br>F-30126 Tavel                                             | Trophée des vins AOC «Tavel»                                                       |
| <i>Haute-Garonne</i>                                                                                             |                                                                                    |
| Association pour la promotion des vins du Sud-Ouest<br>BP 18<br>F-31321 Castanet-Tolosan Cedex                   | Concours des vins de Toulouse                                                      |
| <i>Gironde</i>                                                                                                   |                                                                                    |
| Challenge international du vin<br>Comité d'organisation du Civart<br>Quai Jean-Bart<br>F-33710 Bourg-sur-Gironde | Civart, challenge international du vin et des arts                                 |
| Chambre d'agriculture d'Aquitaine<br>17, cours Xavier-Arnoza<br>F-33082 Bordeaux Cedex                           | Concours régional des vins d'Aquitaine                                             |
| <i>Hérault</i>                                                                                                   |                                                                                    |
| Association Initiative 42<br>Espace «Initiative environnement»<br>F-34150 Gignac                                 | Concours des vins primés sur le terroir                                            |
| CIVAM Bio Languedoc-Roussillon<br>Maison des agriculteurs<br>Domaine de Saporte<br>F-34970 Lattes                | Concours des vins issus de vignes cultivées selon le mode de production biologique |

| Οργανισμοί                                                                                                                                                                      | Τίτλος του διαγωνισμού                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CREAL, comité régional des produits agricoles et alimentaires<br>20, rue de la République<br>F-34000 Montpellier                                                                | Concours des grands vins du Languedoc-Roussillon, dont:<br>— concours Silènes<br>— concours Cépage<br>— concours Barrals |
| Fédération des caves coopératives de l'Hérault<br>Rond-point de la Vierge-Maurin<br>BP 6<br>F-34970 Lattes Cedex                                                                | Concours annuel des vins de la coopérative vinicole héraultaise                                                          |
| Syndicat du cru minervois<br>10, boulevard Blazin<br>F-34210 Olonzac                                                                                                            | Concours des vins AOC «Minervois»                                                                                        |
| <i>Indre-et-Loire</i><br>Commanderie des grands vins d'Amboise<br>Hôtel de ville<br>F-37400 Amboise                                                                             | Bacchus d'or des vins AOC «Touraine-Amboise»                                                                             |
| FIVAL — Fédération interprofessionnelle des vins du Val-de-Loire et association des œnologues de France (région du Val-de-Loire)<br>19, square Prosper-Mérimée<br>F-37000 Tours | Concours des vins du Val-de-Loire                                                                                        |
| <i>Jura</i><br>Société de viticulture du Jura<br>Avenue du 44 <sup>e</sup> RI<br>BP 396<br>F-39016 Lons-le-Saunier                                                              | Concours départemental des vins du Jura                                                                                  |
| <i>Loire-Atlantique</i><br>Comité d'Expo-vall, salon des vins de Nantes au canton de Vallet<br>13, boulevard Stéphane-Pusterie<br>F-44330 Vallet                                | Concours de la pipette d'or<br>Concours de la pipette d'argent                                                           |
| Fédération viticole du pays nantais<br>Château de la Frémoire<br>F-44120 Vertou                                                                                                 | Grand concours des vins de Nantes                                                                                        |
| Comité de la foire-exposition cantonale du Loroux-Bottereau<br>20, rue du Colonel-Boulin<br>F-44430 Le Loroux-Bottereau                                                         | Concours «Grand Prix Clémence-Lefevre»                                                                                   |
| <i>Loir-et-Cher</i><br>Chambre d'agriculture du Loir-et-Cher des syndicats viticoles<br>Chambre d'agriculture<br>15, avenue de Vendôme<br>F-41018 Blois Cedex                   | Concours départemental des vins en Loir-et-Cher                                                                          |
| Comité d'organisation, de gestion et de contrôle du concours des vins de producteurs<br>Place de la Paix<br>F-41200 Romorantin-Lanthenay                                        | Concours des vins de producteurs des régions Centre, Val-de-Loire                                                        |
| <i>Lot</i><br>Association «Vin et gastronomie à Cahors»<br>Mairie de Cahors<br>F-40005 Cahors Cedex                                                                             | Concours des vins de Cahors AOC                                                                                          |
| <i>Maine-et-Loire</i><br>Comité de la foire aux vins de Saumur<br>Syndicat général des côtes de Saumur<br>26, rue Beaurepaire<br>F-49400 Saumur                                 | Concours du salon des vins de Saumur                                                                                     |
| Comité interprofessionnel des vins d'Anjou et de Saumur (CIVAS)<br>73, rue Plantagenêt<br>F-49023 Angers Cedex 02                                                               | Concours du CIVAS                                                                                                        |



| Οργανισμοί                                                                                                                                   | Τίτλος του διαγωνισμού                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Fédération régionale des vins de pays du «Jardin de la France»<br>73, rue Plantagenêt<br>F-49000 Angers                                      | Concours régional des vins de pays du «Jardin de la France»             |
| Syndicat d'initiative<br>1, place du Tertre<br>F-49320 Brissac-Quincé                                                                        | Concours des rouges de Brissac                                          |
| Syndicat d'initiative<br>F-49190 Saint-Aubin-de-Luigné                                                                                       | Concours de la fête des vins millésimés d'Anjou                         |
| <i>Marne</i>                                                                                                                                 |                                                                         |
| Syndicat général des vignerons et union des commerçants d'Epernay<br>44, avenue Jean-Jaurès<br>F-51200 Epernay                               | Concours des champagnes de la propriété d'Epernay                       |
| <i>Paris</i>                                                                                                                                 |                                                                         |
| Association «Connaissance et respect des vins de France» (CRVF)<br>23, rue de Berne<br>F-75008 Paris                                         | Sélection de «Connaissance et respect des vins de France»               |
| Concours général agricole<br>19, boulevard Henri IV<br>F-75004 Paris                                                                         | Concours général agricole                                               |
| Confédération nationale des caves particulières (CNCP)<br>21, rue François I <sup>er</sup><br>F-75008 Paris                                  | Concours national des vins vinifiés par les «vignerons indépendants»    |
| Fédération nationale des syndicats de producteurs et élaborateurs de crémant<br>138, avenue des Champs-Élysées<br>F-75008 Paris              | Concours national des crémants                                          |
| Union française des œnologues<br>15, rue Augustin<br>F-75002 Paris                                                                           | Les Vinalies<br>Les Vinalies internationales                            |
| Association Amphora<br>19, rue Sauffroy<br>F-75017 Paris                                                                                     | Concours national des vins de raisins issus de l'agriculture biologique |
| et<br>FNAB, Fédération nationale de l'agriculture biologique<br>40, rue de Malte<br>F-75011 Paris                                            |                                                                         |
| ANIVIT, Association nationale interprofessionnelle des vins de table et des vins de pays de France<br>12, rue Sainte-Anne<br>F-75001 Paris   | Concours national des vins de pays primeurs                             |
| <i>Pyrénées Orientales</i>                                                                                                                   |                                                                         |
| Les Maîtres tasteurs du Roussillon<br>Maison de l'agriculture<br>19, avenue de Grande-Bretagne<br>F-66025 Perpignan Cedex                    | Sélection Saint-Bacchus                                                 |
| <i>Bas-Rhin</i>                                                                                                                              |                                                                         |
| Confrérie du Haut-Kœnigsbourg<br>23, Grande-Rue<br>Orschviller<br>F-67600 Sélestat                                                           | Concours vinique de la confrérie du Haut-Kœnigsbourg                    |
| <i>Haut-Rhin</i>                                                                                                                             |                                                                         |
| Comité interprofessionnel du vin d'Alsace (CIVA)<br>Maison des vins d'Alsace<br>12, avenue de la Foire-aux-Vins<br>BP 1203<br>F-68012 Colmar | Grand concours des vins d'Alsace de Colmar                              |

| Οργανισμοί                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Τίτλος του διαγωνισμού                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Fédération nationale des producteurs et élaborateurs de crémant<br/>Maison des vins d'Alsace<br/>12, avenue de la Foire-aux-Vins<br/>BP 1203<br/>F-68012 Colmar</p> <p>et</p> <p>Commission de promotion des vins et crémants de Luxembourg<br/>BP 50<br/>L-5501 Remich (Luxembourg)</p> <p>Confrérie Saint-Étienne-d'Alsace<br/>Château de Kientzheim<br/>F-68240 Kientzheim</p> <p>Syndicat viticole d'Ammerschwahr<br/>5, rue de l'Aigle<br/>F-68770 Ammerschwahr</p> <p><i>Rhône</i></p> <p>Confrérie des compagnons du Beaujolais<br/>210, boulevard Vermorel<br/>BP 317<br/>F-69661 Villefranche-sur-Saône Cedex</p> <p>Union viticole du Beaujolais<br/>210, boulevard Vermorel<br/>BP 318<br/>F-69661 Villefranche-sur-Saône Cedex</p> <p><i>Saône-et-Loire</i></p> <p>Association Forum œnologique<br/>Maison des vignerons du château de Chaintré<br/>F-71570 Chaintré Cedex 453 bis</p> <p>Association Collège d'analyse sensorielle, les Burgondia d'or<br/>Rue de Maillonge<br/>F-71640 Mercurey Cedex 830</p> <p>Association «Prestige des fleurons de Bourgogne»<br/>Rue de Maillonge<br/>F-71640 Mercurey</p> <p>Confrérie Saint-Vincent et disciples de la Chanteflûte de Mercurey<br/>Château de Gernerot<br/>Grande-Rue<br/>F-71640 Mercurey</p> <p>Comité de la Foire nationale des vins de France<br/>Parc des expositions<br/>Avenue Pierre-Bérégovoy<br/>F-71000 Mâcon</p> <p>Société d'agriculture et de viticulture de l'arrondissement de Mâcon<br/>Cité administrative<br/>24, boulevard Henri-Dunant<br/>F-71025 Mâcon Cedex</p> <p>Union agricole et viticole de l'arrondissement de Chalon-sur-Saône<br/>Lycée d'enseignement professionnel agricole de Fontaines<br/>F-71150 Chagny</p> <p>Union des producteurs de vins de Mâcon<br/>20, place Saint-Pierre<br/>F-71000 Mâcon</p> | <p>Concours de crémants de France et de Luxembourg</p> <p>Sigille des vins d'Alsace<br/>Dégustation officielles des catégories:<br/>— vins tranquilles<br/>— crémant d'Alsace</p> <p>Les Estampilles de noblesse</p> <p>Grumage Beaujolais des compagnons du Beaujolais</p> <p>Vins du Beaujolais. Concours-exposition des «2 bouteilles»</p> <p>Concours chardonnay du monde</p> <p>Sélection des Burgondia d'or</p> <p>Concours «Prestige des fleurons de Bourgogne»</p> <p>Chanteflûtage des vins à appellation</p> <p>Concours des grands vins de France</p> <p>Concours des vins du Mâconnais-Beaujolais</p> <p>Concours de la foire des vins de la côte chalonnaise et du Couchois</p> <p>Distinction Saint-Vincent</p> |

| Οργανισμοί                                                                                                                    | Τίτλος του διαγωνισμού                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| <i>Savoie</i>                                                                                                                 |                                                                        |
| Comité interprofessionnel des vins de Savoie<br>3, rue du Château<br>F-73000 Chambéry                                         | Concours du comité interprofessionnel des vins de Savoie               |
| <i>Deux-Sèvres</i>                                                                                                            |                                                                        |
| Comité de la foire aux vins de Thouars<br>Hôtel de ville<br>F-79100 Thouars                                                   | Concours de la foire aux vins de Thouars                               |
| <i>Tarn</i>                                                                                                                   |                                                                        |
| Comité interprofessionnel des vins de Gaillac<br>Maison de la vigne<br>Abbaye Saint-Michel<br>F-81600 Gaillac                 | Concours des vins de Gaillac                                           |
| <i>Tarn-et-Garonne</i>                                                                                                        |                                                                        |
| Association Concours régional des vins du Sud-Ouest<br>Mairie<br>F-82100 Castelsarrasin                                       | Concours régional des vins du Sud-Ouest                                |
| Syndicat des producteurs de vin de pays coteaux du Quercy<br>42, avenue du Général Leclerc<br>BP 51<br>F-82301 Caussade Cedex | Concours des vins de pays Coteaux du Quercy                            |
| <i>Var</i>                                                                                                                    |                                                                        |
| Association interprofessionnel des vins de pays du Var<br>15, avenue du Maréchal-Foch<br>F-83170 Brignoles                    | Les Soleils des vins de pays du Var                                    |
| Comité des côtes de Gonfaron<br>Mairie<br>F-83590 Gonfaron                                                                    | Concours des vins de côtes de Provence du comité des fêtes de Gonfaron |
| Confrérie des enchanteurs des côtes de Provence<br>Maison des vins des côtes de Provence<br>F-83460 Les Arcs-sur-Argens       | Enchantelage des côtes de Provence                                     |
| Comité de la foire de Brignoles<br>Parc des expositions<br>Boulevard Just. Raynouard<br>BP 35<br>F-83170 Brignoles            | Concours des vins de la foire de Brignoles                             |
| Syndicat des vins des côtes de Provence<br>Maison des vins des côtes de Provence<br>F-83460 Les Arcs-sur-Argens               | Concours des vins «côtes de Provence» de la ville de Saint-Tropez      |
| <i>Vaucluse</i>                                                                                                               |                                                                        |
| Association «Foire aux vins d'Orange»<br>69, avenue Frédéric-Mistral<br>F-84100 Orange                                        | Concours de la foire aux vins d'Orange                                 |
| Association «Piolenc Millésimes»<br>Hôtel de Ville<br>F-84420 Piolenc                                                         | Concours des vins de la vallée du Rhône (ville de Piolenc)             |
| Comité de la foire d'Avignon du grand delta du parc des expositions de Châteaublanc<br>BP 75<br>F-84143 Monfavet Cedex        | Concours de la foire d'Avignon                                         |
| Comité de la foire de Cavaillon<br>BP 110<br>F-84303 Cavaillon Cedex                                                          | Concours des vins de la foire de Cavaillon de la Saint-Véron           |
| Comité des fêtes de Vacqueyras<br>BP 17<br>F-84190 Vacqueyras                                                                 | Concours des vins jury-consommateurs de Vacqueyras                     |

| Οργανισμοί                                                                                                                                             | Τίτλος του διαγωνισμού                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Comité interprofessionnel des vins AOC «Côtes du Rhône» et de la vallée du Rhône<br>6, rue des Trois-Faucons<br>2A, rue Henri-Fabre<br>F-84000 Avignon | Concours des vins de Vaison-la-Romaine                                                                                                                                                                                                          |
| Fédération des syndicats de producteurs de Châteauneuf-du-Pape<br>12, avenue Pasteur<br>F-84230 Châteauneuf-du-Pape                                    | Concours de dégustation de la Saint-Marc                                                                                                                                                                                                        |
| Syndicat général des vignerons des côtes du Ventoux<br>Château Durbesson<br>Route de Valleron<br>F-84200 Carpentras                                    | Concours des vins des côtes du Ventoux                                                                                                                                                                                                          |
| Syndicat général des vignerons du Lubéron<br>Château de la Tour-d'Alges<br>F-84240 La Tour-d'Alges                                                     | Concours des vins du Lubéron                                                                                                                                                                                                                    |
| Vosges                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Association Neufchâteau Dégustation<br>13, rue des Bergeries<br>F-88300 Neufchâteau                                                                    | Concours des vins de Lorraine (4 sections):<br>— concours des vins VDQS Côtes de Toul<br>— concours des vins VDQS de Moselle<br>— concours des vins de pays de la Meuse<br>— concours unique des vins mousseux produits ou élaborés en Lorraine |
| Yonne                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Office du Chablis<br>Le Petit Pontigny, BP 31<br>F-89800 Chablis                                                                                       | Concours des vins de Chablis                                                                                                                                                                                                                    |
| Confrérie des Chevaliers des Trois Ceps<br>Mairie de Saint-Bris<br>89530 Saint-Bris-le-Vineux                                                          | Concours des vins du vignoble auxerrois                                                                                                                                                                                                         |
| ITALIA                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Associazione Pro-Loce di Custoza<br>Via Osservatorio, 16<br>I-37060 Custoza (VR)                                                                       | Concorso enologico Vino bianco di Custoza DOC                                                                                                                                                                                                   |
| Enohobby Club dei Colli Malatestiani di Gradara<br>Pal. Morandi Bonacossi<br>I-61012 Gradara (PS)                                                      | Concorso nazionale «Vini Bollino dell'Enohobby»                                                                                                                                                                                                 |
| Camera di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Asti<br>Piazza Medici, 8<br>I-14100 Asti                                                 | Concorso enologico nazionale vini a DOC e a DOCG — Premio Douja d'Or                                                                                                                                                                            |
| Tribunato di Romagna<br>C.so Garibaldi, 2<br>I-48018 Faenza (RA)                                                                                       | «Vino del Tribuno»                                                                                                                                                                                                                              |
| Mostra nazionale vini Pramaggiore<br>Via Veneto, 13<br>I-30020 Pramaggiore (VE)                                                                        | Concorso nazionale vini a DOC, DOCG e IGT<br>Concorso nazionale vini da tavola ad indicazione geografica                                                                                                                                        |
| Ente autonomo fiere di Verona<br>Viale del Lavoro, 8<br>I-37100 Verona                                                                                 | Concorso enologico internazionale Vinitaly                                                                                                                                                                                                      |
| Comune di Casale Monferrato<br>Via Mameli, 10<br>I-15033 Casale Monferrato (AL)                                                                        | Torchio d'oro                                                                                                                                                                                                                                   |
| Ente autonomo Ente fiera di Lanciano<br>Loc. Iconicella<br>I-66034 Lanciano (CH)                                                                       | Concorso enologico regionale — Il rosone d'oro                                                                                                                                                                                                  |
| Comune d'Acqui Terme<br>I-15011 Acqui Terme (AL)                                                                                                       | Concorso enologico Città di Acqui Terme & selezione dei vini del Piemonte                                                                                                                                                                       |

| Οργανισμοί                                                                                                                    | Τίτλος του διαγωνισμού                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Camera di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Reggio Emilia<br>Piazza della Vittoria<br>I-42100 Reggio Emilia | Vini frizzanti «Matilde di Canossa-Ghirlandina d'oro» |
| Comune di Tagliolo Monferrato (AL)<br>Via Roma, 2<br>I-15070 Tagliolo Monferrato (AL)                                         | Concorso enologico del Dolcetto di Ovada              |
| CERVIM — Centro Ricerche Viticoltura Montagna<br>Via Piccolo S. Bernardino, 39<br>I-11100 Mont Fleury-Aosta                   | Concorso internazionale Vini di montagna              |
| Comitato organizzatore del concorso enologico «Talento d'oro»<br>Via Truffi, 1<br>I-27045 Casteggio (PV)                      | Concorso enologico Talento d'oro                      |
| Camera di commercio IAA di Novara<br>Via degli Avogadro, 4<br>I-28100 Novara                                                  | Colline novaresi — Calice d'oro                       |
| Associazione Dama Castellana<br>Via de Amicis, 4<br>I-31015 Conegliano (TV)                                                   | Enoconegliano — Selezione dei vini veneti             |
| Asperia<br>Via San Lorenzo, 21<br>I-15100 Alessandra                                                                          | Premio Marengo DOC                                    |
| Associazione Banco d'assaggio dei vini d'Italia<br>c.so Vannucci, 96<br>I-06100 Perugia                                       | Banco d'assaggio dei vini d'Italia                    |
| Comune di Genzano di Roma<br>Ass. Agricoltura<br>I-00045 Genzano di Roma (RM)                                                 | Grappolo d'oro — Gino Cesaroni                        |
| Regione Puglia<br>Ass. Agricoltura<br>Lungomare N. Sauro, 45<br>I-70121 Bari                                                  | Apulia                                                |
| Comitato vini classici della Valpolicella<br>Via Valle di Pruviniiano, 4<br>I-37020 Floriano (VR)                             | Vini classici della Valpolicella                      |
| Cons. tutela vini Soave e Recioto di Soave<br>Via XXV Aprile, 8<br>I-37038 Soave (VR)                                         | Soave Top                                             |
| Ente Marche Fiere<br>l. go Fiera della Pesca, 11<br>I-60125 Ancona                                                            | Selezione nazionale vini da pesce                     |
| ONAV<br>Piazza Medici, 8<br>I-14100 Asti                                                                                      | Selezione dei vini della Sicilia                      |

## ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

|                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Commission de promotion des vins et crémants de Luxembourg<br>BP 50<br>L-5501 Remich (Luxembourg)<br>et<br>Fédération nationale des producteurs et élaborateurs de crémant<br>Maison des vins d'Alsace<br>12, avenue de la Foire-aux-Vins<br>BP 1203<br>F-68012 Colmar | Concours des crémants de France et de Luxembourg |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|

| Οργανισμοί                                                                                                                                  | Τίτλος του διαγωνισμού                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| ΑΥΣΤΡΙΑ                                                                                                                                     |                                                                              |
| Österreichische Weinmarketingservice Ges.mBH<br>Prinz Eugen Straße 34<br>A-1040 Wien                                                        | Salon österreichischer Wein („Salonsieger“, „Salonwein“)                     |
| Niederösterreichische Landes-Landwirtschaftskammer<br>Wienerstraße 64<br>A-3109 St. Pölten                                                  | Niederösterreichische Weinmesse Krems                                        |
| Bezirksweinbauverband Poysdorf<br>Am Heumarkt 9<br>A-2170 Poysdorf                                                                          | Poysdorfer Weinparade                                                        |
| Bezirksweinbauverband Retz<br>A-2074 Kleinhoflein                                                                                           | Retzer Weinwoche                                                             |
| Landeskammer für Land- und Forstwirtschaft Steiermark<br>Hamerlinggasse 3<br>A-8011 Graz                                                    | Landesweinprämierung Steiermark                                              |
| Burgenländische Landwirtschaftskammer<br>Esterhazystraße 15<br>A-7000 Eisenstadt                                                            | Landesweinprämierung Burgenland für Wein, Perlwein,<br>Sekt, Landessieger    |
| Landwirtschaftskammer für Wien<br>Gumpendorfer Straße 15<br>A-1060 Wien                                                                     | Wiener Landesweinbewertung                                                   |
| Bezirksbauernkammer Mödling<br>Badstraße 6-8<br>A-2340 Mödling                                                                              | „Prämierter Wein“, Bezirksweinkost Mödling                                   |
| ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ                                                                                                                                  |                                                                              |
| Instituto da Vinha e do Vinho<br>Rua Mouzinho da Silveira, n.º 5<br>P-1250-165 Lisboa                                                       | Concurso nacional de vinhos engarrafados<br>Melhor vinho na produção         |
| Comissão de Viticultura da Região dos Vinhos Verdes<br>Rua da Restauração, n.º 318<br>P-4050-501 Porto                                      | Melhor vinho verde no produtor<br>Concurso de vinho verde engarrafado        |
| Comissão Vitivinícola Regional do Dão — Federação<br>dos Vinicultores do Dão<br>Av. Capatão Homem Ribeiro — Apartado 10<br>P-3501-997 Museu | Melhor vinho do Dão                                                          |
| Confraria dos Enófilos da Bairrada<br>Apartado 125<br>P-3781-907 Anadia                                                                     | Melhor vinho da Bairrada                                                     |
| Instituto do Vinho da Madeira<br>Rua 5 de Outubro n.º 78<br>P-9000-079 Funchal                                                              | Concurso de vinho generoso da Madeira                                        |
| Fenadegas-Federação Nacional das Adegas Cooperativas<br>Avenida Infante Santo, n.º 4-1.º<br>P-1350-179 Lisboa                               | Concurso nacional de vinhos engarrafados das adegas<br>cooperativas          |
| CNEMA — Centro Nacional de Exposições e Mercados<br>Agrícolas, SA<br>Apartado 331<br>P-2001-904 Santarém                                    | Concurso nacional de vinhos engarrafados da Feira<br>Nacional da Agricultura |

| Οργανισμοί                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Τίτλος του διαγωνισμού                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Câmara de Agricultura do Norte<br/>Rua de Santa Catarina, 741<br/>P-4000-454 Porto</p> <p>— Instituto para o Desenvolvimento Agrário da Região Norte de Portugal</p> <p>— Câmara Municipal do Porto</p> <p>— Instituto da Vinha e do Vinho</p> <p>— Instituto do Vinho do Porto</p> <p>— Comissão de Viticultura da Região dos Vinhos Verdes</p> <p>— Federação das Uniões de Adegas Cooperativas</p> <p>— União das Cooperativas da Região dos Vinhos Verdes</p> <p>— Liga dos Amigos da Saúde e do Vinho</p> <p>— Casa do Douro</p> <p>Confraria dos Enófilos do Alentejo<br/>Horta das Figueiras, rua A, n.º 14<br/>Apartado 498<br/>P-7002-506 Évora Codex</p> | <p>Concurso Internacional dos Vinhos — Cidade do Porto (1998)</p> <p>Concurso «Os melhores vinhos do Alentejo»</p> |

## HNΩΜENO ΒΑΣΙΛΕΙΟ

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>The United Kingdom Vineyards Association<br/>21 Golden Square<br/>Tenterden<br/>Kent TN30 65N<br/>United Kingdom<br/>Tel. (44-1580) 76 52 42<br/>Fax (44-1580) 76 52 24</p> <p>Wine Magazine<br/>The Euro Publishing Company<br/>Globe House<br/>652 Victoria Road<br/>South Ruislip<br/>Middlesex HA4 0LN<br/>United Kingdom</p> <p>The Gran Orden de Caballeros de Vino<br/>66 Chiltern Street<br/>London W1M 1PR<br/>United Kingdom</p> <p>Decanter Magazine Ltd.<br/>Priory House<br/>8 Battersea Park Road<br/>London SW8 4BG<br/>United Kingdom<br/>Tel. (44-207) 627 81 81</p> <p>International Wine and Spirit Competition Ltd.<br/>Paynes Green<br/>Weare Street<br/>Ockley<br/>Surrey RH5 5NH<br/>United Kingdom<br/>Tel. (44-1306) 62 74 77</p> <p>The Institute of Masters of Wine<br/>Five Kings House<br/>1 Queen Street Place<br/>London EC4R 1QS<br/>United Kingdom<br/>Tel. (44-207) 236 44 27</p> <p>Safeway Stores plc<br/>6 Millington Road<br/>Hayes<br/>Middlesex UB3 4AY<br/>Tel. (44-208) 848 87 44<br/>Fax (44-208) 573 18 65</p> | <p>English and Welsh Wine of the Year competition</p> <p>International Wine Challenge</p> <p>The Gran Orden de Caballeros del Vino</p> <p>Decanter Award</p> <p>International Wine and Spirit Competition</p> <p>Certificate and Seal of Excellence</p> <p>Safeway Organic Wine Challenge</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| Οργανισμοί                                                                                                                                                                                           | Τίτλος του διαγωνισμού                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <b>II. ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ</b>                                                                                                                                                                              |                                                    |
| <b>ΑΡΓΕΝΤΙΝΑ</b>                                                                                                                                                                                     |                                                    |
| Instituto Nacional de Vitivinicultura                                                                                                                                                                | Concours international de vins Vinandino           |
| <b>ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ</b>                                                                                                                                                                                     |                                                    |
| Royal Agricultural & Horticultural Society of South Australia Inc.<br>PO Box 108<br>Goodwood SA 5034<br>Australia<br>(Tel. 61 8-210 52 11; fax 61 8-210 52 12)                                       | Royal Adelaide Wine Show                           |
| Royal Agricultural Society of New South Wales<br>PO Box 4317<br>Sydney NSW 2001<br>Australia<br>(Tel. 61 2-331 91 11; fax 61 2-331 57 09)                                                            | Sydney Royal Wine Show                             |
| Royal Agricultural Society of Tasmania<br>PO Box 94<br>Glenorchy Tasmania 7010<br>Australia<br>(Tel. 61 2-72 68 12; fax 61 2-73 05 24)                                                               | Wrest Point Royal Hobart Wine Show                 |
| Royal Agricultural Society of Victoria Royal Showgrounds<br>Epsom Road<br>Ascot Vale Vic 3032<br>Australia<br>(Tel. 61 3-93 76 37 33; fax 61 3-93 76 29 73)                                          | Royal Melbourne Wine Show                          |
| Royal Agricultural Society of Western Australia Inc.<br>PO Box 135<br>Claremonte WA 6010<br>Australia<br>(Tel. 61 9-384 19 33; fax 61 9-385 23 96)                                                   | Perth Royal Wine Show                              |
| Royal National Agricultural and Industrial Association of Queensland<br>Exhibition Grounds<br>Gregory Terrace<br>Fortitude Valley Qld 4006<br>Australia<br>(Tel. 61 7-852 18 31; fax 61 7-257 14 28) | Royal National Association (Brisbane) Wine Show    |
| Royal National Capital Agricultural Society<br>PO Box 404<br>Dickson ACT 2602<br>Australia<br>(Tel. 61 6-241 24 78; fax 61 6-241 17 21)                                                              | National Wine show of Australia                    |
| <b>ΚΑΝΑΔΑΣ</b>                                                                                                                                                                                       |                                                    |
| Société des alcools du Québec<br>905, rue de Lorimier<br>Montréal (Québec) H2K 3V9<br>Canada                                                                                                         | Sélections mondiales                               |
| <b>ΣΛΟΒΕΝΙΑ</b>                                                                                                                                                                                      |                                                    |
| Gospodarsko razsatavisce Ljubljana<br>61000 Ljubljana Titova 50                                                                                                                                      | Ljubljana Fair (Foire internationale de Ljubljana) |
| <b>ΤΙΝΗΣΙΑ</b>                                                                                                                                                                                       |                                                    |
| Office nationale de la vigne<br>44, avenue Habib Bourguiba<br>Tunis<br>Tunisie                                                                                                                       | Concours national des vins de qualité              |



**Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης****(Υπόθεση COMP/M.2957 — Banco de Sabadell/Banco Comercial Português/Activobank JV)****Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία****(2002/C 201/03)****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

1. Στις 9 Αυγούστου 2002, η Επιτροπή έλαβε κοινοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1310/97 <sup>(2)</sup>, με την οποία η επιχείρηση Banco de Sabadell (Ισπανία) και Banco Comercial Português (Πορτογαλία) αποκτούν, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του εν λόγω κανονισμού κοινό έλεγχο της πορτογαλικής επιχείρησης Activobank, η οποία τελεί υπό του παρόντος μόνο υπό τον έλεγχο της Banco Comercial Português, μέσω σύμβασης κοινής διαχείρισης.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- Banco de Sabadell: λιανικές τραπεζικές υπηρεσίες,
- Banco Comercial Português: λιανικές τραπεζικές υπηρεσίες,
- Activobank: τραπεζικές υπηρεσίες μέσω του Διαδικτύου.

3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η κοινοποιηθείσα συγκέντρωση θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής <sup>(3)</sup> σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιεσδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά COMP/M.2957 — Banco de Sabadell/Banco Comercial Português/Activobank JV. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ [αριθ. (32-2) 296 43 01 ή 296 72 44] ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή,  
Γενική Διεύθυνση Ανταγωνισμού,  
Διεύθυνση Β — Task Force Συγκεντρώσεων,  
J-70,  
B-1049 Βρυξέλλες.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 1· διορθωτικό στην ΕΕ L 257 της 21.9.1990, σ. 13.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 180 της 9.7.1997, σ. 1· διορθωτικό στην ΕΕ L 40 της 13.2.1998, σ. 17.

<sup>(3)</sup> ΕΕ C 217 της 29.7.2000, σ. 32.

**Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης**  
**(Υπόθεση COMP/M.2886 — Bunge/Cereol)**

(2002/C 201/04)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

1. Στις 19 Αυγούστου 2002, η Επιτροπή έλαβε κοινοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1310/97 <sup>(2)</sup>, με την οποία η επιχείρηση των ΗΠΑ Bunge Limited (Bunge) αποκτά, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του εν λόγω κανονισμού, Συμβουλίου έλεγχο του συνόλου της γαλλικής επιχείρησης Cereol SA (Cereol), η οποία επί του παρόντος ελέγχεται από την Edison SpA (Ιταλία), με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

— Bunge: εταιρεία γεωργικών επιχειρήσεων και τροφίμων, της οποίας οι δραστηριότητες περιλαμβάνουν την παραγωγή σπόρων και ελαιούχων σπόρων, την εμπορία, την επεξεργασία ελαιούχων σπόρων, την παραγωγή και εμπορία αλεύρων από ελαιούχους σπόρους, καταναλώσιμων ελαίων και ειδικών τροφίμων,

— Cereol: εταιρεία τροφίμων, της οποίας οι δραστηριότητες περιλαμβάνουν την επεξεργασία ελαιούχων σπόρων, την παραγωγή και εμπορία αλεύρων από ελαιούχους σπόρους, καταναλώσιμων ελαίων και ειδικών τροφίμων.

3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η κοινοποιηθείσα συγκέντρωση θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιοδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά COMP/M.2886 — Bunge/Cereol. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ [αριθ. (32-2) 296 43 01 ή 296 72 44] ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή,  
Γενική Διεύθυνση Ανταγωνισμού,  
Διεύθυνση Β — Task Force Συγκεντρώσεων,  
J-70,  
B-1049 Βρυξέλλες.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 1· διορθωτικό στην ΕΕ L 257 της 21.9.1990, σ. 13.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 180 της 9.7.1997, σ. 1· διορθωτικό στην ΕΕ L 40 της 13.2.1998, σ. 17.

**Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης**  
**(Υπόθεση COMP/M.2901 — Magna/Donnelly)**

(2002/C 201/05)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

1. Στις 14 Αυγούστου 2002, η Επιτροπή έλαβε κοινοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1310/97 <sup>(2)</sup>, με την οποία η επιχείρηση Magna International Inc. (Magna) αποκτά, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του εν λόγω κανονισμού, έλεγχο του συνόλου της επιχείρησης Donnelly Corporation (Donnelly), με αγορά μετοχών.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 1· διορθωτικό στην ΕΕ L 257 της 21.9.1990, σ. 13.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 180 της 9.7.1997, σ. 1· διορθωτικό στην ΕΕ L 40 της 13.2.1998, σ. 17.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:
  - Magna: προμηθευτής της βιομηχανίας αυτοκινήτων,
  - Donnelly: προμηθευτής της βιομηχανίας αυτοκινήτων.
3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η κοινοποιηθείσα συγκέντρωση θα μπορούσε να εμπέσει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.
4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιεσδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά COMP/M.2901 — Magna/Donnelly. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ [αριθ. (32-2) 296 43 01 ή 296 72 44] ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή,  
Γενική Διεύθυνση Ανταγωνισμού,  
Διεύθυνση Β — Task Force Συγκεντρώσεων,  
J-70,  
B-1049 Βρυξέλλες.

---

#### **Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε μια κοινοποιηθείσα συγκέντρωση**

**(Υπόθεση COMP/M.2862 — Kone/Partek)**

(2002/C 201/06)

Στις 1 Αυγούστου 2002, η Επιτροπή αποφάσισε να μην διατυπώσει αντιρρήσεις για την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την αναγνωρίσει ως σύμφωνη με την κοινή αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιοποιηθεί αφού διαγραφούν τα επαγγελματικά απόρρητα που ίσως περιέχει. Θα διατίθεται:

- υπό έντυπη μορφή μέσω των γραφείων πωλήσεως της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (βλέπε οπισθόφυλλο),
- υπό ηλεκτρονική μορφή στη βάση δεδομένων CELEX (έκδοση «CEN»), όπου φέρει αριθμό εγγράφου 302M2862. Το CELEX είναι το αυτοματοποιημένο σύστημα τεκμηρίωσης του κοινοτικού δικαίου.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με συνδρομές, απευθύνεστε στη διεύθυνση:

EUR-OP  
Information, Marketing and Public Relations  
2, rue Mercier  
L-2985 Luxembourg  
Τηλ.: (+352) 2929 42718, φαξ: (+352) 2929 42709.

---

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε μια κοινοποιηθείσα συγκέντρωση****(Υπόθεση COMP/M.2847 — CVC/Six Vendex KBB)**

(2002/C 201/07)

**(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

Στις 18 Ιουλίου 2002, η Επιτροπή αποφάσισε να μην διατυπώσει αντιρρήσεις για την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την αναγνωρίσει ως σύμφωνη με την κοινή αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιοποιηθεί αφού διαγραφούν τα επαγγελματικά απόρρητα που ίσως περιέχει. Θα διατίθεται:

- υπό έντυπη μορφή μέσω των γραφείων πωλήσεως της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (βλέπε οπισθόφυλλο),
- υπό ηλεκτρονική μορφή στη βάση δεδομένων CELEX (έκδοση «CEN»), όπου φέρει αριθμό εγγράφου 302M2847. Το CELEX είναι το αυτοματοποιημένο σύστημα τεκμηρίωσης του κοινοτικού δικαίου.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με συνδρομές, απευθυνθείτε στη διεύθυνση:

EUR-OP  
Information, Marketing and Public Relations  
2, rue Mercier  
L-2985 Luxembourg  
Τηλ.: (+352) 2929 42718, φαξ: (+352) 2929 42709.

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε μια κοινοποιηθείσα συγκέντρωση****(Υπόθεση COMP/M.2885 — Corus/Redrow/JV)**

(2002/C 201/08)

Στις 9 Αυγούστου 2002, η Επιτροπή αποφάσισε να μην διατυπώσει αντιρρήσεις για την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την αναγνωρίσει ως σύμφωνη με την κοινή αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιοποιηθεί αφού διαγραφούν τα επαγγελματικά απόρρητα που ίσως περιέχει. Θα διατίθεται:

- υπό έντυπη μορφή μέσω των γραφείων πωλήσεως της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (βλέπε οπισθόφυλλο),
- υπό ηλεκτρονική μορφή στη βάση δεδομένων CELEX (έκδοση «CEN»), όπου φέρει αριθμό εγγράφου 302M2885. Το CELEX είναι το αυτοματοποιημένο σύστημα τεκμηρίωσης του κοινοτικού δικαίου.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με συνδρομές, απευθυνθείτε στη διεύθυνση:

EUR-OP  
Information, Marketing and Public Relations  
2, rue Mercier  
L-2985 Luxembourg  
Τηλ.: (+352) 2929 42718, φαξ: (+352) 2929 42709.

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε μια κοινοποιηθείσα συγκέντρωση****(Υπόθεση COMP/M.2821 — Hitachi/IBM Harddisk Business)**

(2002/C 201/09)

**(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

Στις 2 Αυγούστου 2002, η Επιτροπή αποφάσισε να μην διατυπώσει αντιρρήσεις για την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την αναγνωρίσει ως σύμφωνη με την κοινή αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιοποιηθεί αφού διαγραφούν τα επαγγελματικά απόρρητα που ίσως περιέχει. Θα διατίθεται:

- υπό έντυπη μορφή μέσω των γραφείων πωλήσεως της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (βλέπε οπισθόφυλλο),
- υπό ηλεκτρονική μορφή στη βάση δεδομένων CELEX (έκδοση «CEN»), όπου φέρει αριθμό εγγράφου 302M2821. Το CELEX είναι το αυτοματοποιημένο σύστημα τεκμηρίωσης του κοινοτικού δικαίου.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με συνδρομές, απευθυνθείτε στη διεύθυνση:

EUR-OP

Information, Marketing and Public Relations

2, rue Mercier

L-2985 Luxembourg

Τηλ.: (+352) 2929 42718, φαξ: (+352) 2929 42709.

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε μια κοινοποιηθείσα συγκέντρωση****(Υπόθεση COMP/M.2803 — Telia/Sonera)**

(2002/C 201/10)

**(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

Στις 10 Ιουλίου 2002, η Επιτροπή αποφάσισε να μην διατυπώσει αντιρρήσεις για την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την αναγνωρίσει ως σύμφωνη με την κοινή αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιοποιηθεί αφού διαγραφούν τα επαγγελματικά απόρρητα που ίσως περιέχει. Θα διατίθεται:

- υπό έντυπη μορφή μέσω των γραφείων πωλήσεως της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (βλέπε οπισθόφυλλο),
- υπό ηλεκτρονική μορφή στη βάση δεδομένων CELEX (έκδοση «CEN»), όπου φέρει αριθμό εγγράφου 302M2803. Το CELEX είναι το αυτοματοποιημένο σύστημα τεκμηρίωσης του κοινοτικού δικαίου.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με συνδρομές, απευθυνθείτε στη διεύθυνση:

EUR-OP

Information, Marketing and Public Relations

2, rue Mercier

L-2985 Luxembourg

Τηλ.: (+352) 2929 42718, φαξ: (+352) 2929 42709.

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε μια κοινοποιηθείσα συγκέντρωση****(Υπόθεση COMP/M.2723 — RTL/Prosiebensat.1/VG Media)**

(2002/C 201/11)

**(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

Στις 21 Μαΐου 2002, η Επιτροπή αποφάσισε να μην διατυπώσει αντιρρήσεις για την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την αναγνωρίσει ως σύμφωνη με την κοινή αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην γερμανικά γλώσσα και θα δημοσιοποιηθεί αφού διαγραφούν τα επαγγελματικά απόρρητα που ίσως περιέχει. Θα διατίθεται:

- υπό έντυπη μορφή μέσω των γραφείων πωλήσεως της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (βλέπε οπισθόφυλλο),
- υπό ηλεκτρονική μορφή στη βάση δεδομένων CELEX (έκδοση «CDE»), όπου φέρει αριθμό εγγράφου 302M2723. Το CELEX είναι το αυτοματοποιημένο σύστημα τεκμηρίωσης του κοινοτικού δικαίου.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με συνδρομές, απευθυνθείτε στη διεύθυνση:

EUR-OP  
Information, Marketing and Public Relations  
2, rue Mercier  
L-2985 Luxembourg  
Τηλ.: (+352) 2929 42718, φαξ: (+352) 2929 42709.

---

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε μια κοινοποιηθείσα συγκέντρωση****(Υπόθεση COMP/M.2761 — BP/VEBA OEL)**

(2002/C 201/12)

**(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

Στις 1 Ιουλίου 2002, η Επιτροπή αποφάσισε να μην διατυπώσει αντιρρήσεις για την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την αναγνωρίσει ως σύμφωνη με την κοινή αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιοποιηθεί αφού διαγραφούν τα επαγγελματικά απόρρητα που ίσως περιέχει. Θα διατίθεται:

- υπό έντυπη μορφή μέσω των γραφείων πωλήσεως της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (βλέπε οπισθόφυλλο),
- υπό ηλεκτρονική μορφή στη βάση δεδομένων CELEX (έκδοση «CEN»), όπου φέρει αριθμό εγγράφου 302M2761. Το CELEX είναι το αυτοματοποιημένο σύστημα τεκμηρίωσης του κοινοτικού δικαίου.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με συνδρομές, απευθυνθείτε στη διεύθυνση:

EUR-OP  
Information, Marketing and Public Relations  
2, rue Mercier  
L-2985 Luxembourg  
Τηλ.: (+352) 2929 42718, φαξ: (+352) 2929 42709.

---